

## NIEDERSCHRIFT

**Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses**  
**in der Legislaturperiode 2016 bis 2021**  
**am 28.06.2016**  
**Turmzimmer des Bürgerhauses, Schulstraße 4, Kirchhain**

**Anwesend waren:**Stimmberechtigte Mitglieder

Frau Angelika Aschenbrenner  
 Herr Markus Heeb  
 Frau Barbara Hesse  
 Herr Helmut Hofmann  
 Herr Harald Kraft  
 Frau Rosemarie Lecher  
 Herr Reiner Nau  
 Herr Uwe Pöppler

Ausschussvorsitzender

Anwesend ohne Stimmrecht

Herr Ulrich Balzer  
 Herr Karl-Heinz Geil  
 Herr Herbert Landmesser  
 Herr Udo Lauer  
 Herr Dr. Christian Lohbeck  
 Herr Michael Nass  
 Herr Jochen Schröder  
 Frau Dagmar Schmidt  
 Frau Helga Sitt  
 Herr Klaus Weber

Schriftführer

Herr Dirk Lossin

Für den Magistrat

Herr Erster Stadtrat Konrad Hankel  
 Frau Stadträtin Karin Pielsticker  
 Herr Stadtrat Hans-Jürgen Sitt

Für die Verwaltung

Herr Gordon Schneider

Leiter Fachbereich 3/Ordnungsamt  
 zu TOP 3 - 5

Gäste

Herr Reinhold Bonacker

Stadtbrandinspektor  
 zu TOP 4, 5

**Beginn der Sitzung:** 18:00 Uhr**Ende der Sitzung:** 19:00 Uhr

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 1)**

#### **Eröffnung der Sitzung / Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Ausschussvorsitzende begrüßte alle Anwesenden und stellte bei Eröffnung der Sitzung fest, dass die Mitglieder des Ausschusses rechtzeitig und ordnungsgemäß eingeladen worden sind und der Ausschuss nach § 53 i.V. mit § 62 Abs. 5 HGO beschlussfähig ist. Ort und Stunde sowie die Tagesordnung sind im Kirchhainer Anzeiger öffentlich bekannt gegeben worden.

Einwendungen hiergegen sowie gegen die mit der Einladung zugestellte Tagesordnung wurden nicht erhoben.

Die Verhandlungen fanden in öffentlicher Sitzung statt.

Auf Antrag des Stadtverordneten Uwe Pöpler wurde, wie bereits in der Bauausschusssitzung am 27.06.2016 angekündigt, der Punkt

„Barrierefreier Ausbau der Verkehrsstation (Bahnhof) Kirchhain, Bz Kassel, Vertrag über die Finanzierung der Planungen der Leistungsphasen 1 bis 4 nach HOAI (PV) der Infrastrukturmaßnahme "Modernisierung und Barrierefreier Ausbau der Verkehrsstation Kirchhain (Bz Kassel)"

einvernehmlich als TOP nachträglich in die Tagesordnung aufgenommen. -/-

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 2)**

#### **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung am 17.05.2016**

Die Niederschrift über die Sitzung am 17.05.2016 wurde mit dem

Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen

genehmigt. -/-

**Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

**(TOP 3) 1/2016-2021**

**Anschaffung von zwei Urnenstelen für den Friedhof in Kirchhain;  
Außerplanmäßige Ausgabe gemäß § 100 (1) HGO**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe gemäß § 100 (1) HGO i.V.m. § 8 der Haushaltssatzung der Stadt Kirchhain in Höhe von 12.000,00 € für die Anschaffung von zwei Urnenstelen für den Friedhof in Kirchhain.

Für die Deckung der Investition werden die im Haushalt 2016 veranschlagten Haushaltsmittel für die Anschaffung der digitalen Funkalarmempfänger und Sirenensteuerungseinheiten für die Freiwillige Feuerwehr Kirchhain verwendet.

Der Magistrat wird ermächtigt, ein Unternehmen nach erfolgter Angebotsabgabe mit der Lieferung der Stelen zu beauftragen. -/-

**Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

**(TOP 4) 2/2016-2021**

**Erwerb von Grundstücken zur Errichtung eines Feuerwehrgerätehauses in Großseelheim**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Die Stadt Kirchhain erwirbt für den Bau eines Feuerwehrgerätehauses in Großseelheim von der Geissler Infra GmbH folgende Grundstücke:

|  |               |
|--|---------------|
| Gemarkung Großseelheim, Flur 15, Flst. 202 , | 912 qm        |
| Gemarkung Großseelheim, Flur 15, Flst. 203,  | <u>576 qm</u> |
| Insgesamt                                    | 1.488 qm      |

Der Kaufpreis beträgt 130.000,00 €, zahlbar in zwei Raten (75.000,00 € in 2016 und 55.000,00 € in 2017).

Der Kaufvertrag soll unter den Vorbehalt der Erteilung einer Baugenehmigung für ein Feuerwehrgerätehaus durch das Kreisbauamt gestellt werden. -/-

## Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016

### (TOP 5) 3/2016-2021

#### **Ersatzbeschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges 10 Katastrophenschutz (LF 10 KatS) für die Freiwillige Feuerwehr Kirchhain; Außerplanmäßige Ausgabe gemäß § 100 (1) HGO**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

I. Der Magistratsbeschluss Nr.: 903/2011-2016 vom 02. März 2016 wird aufgehoben.

II. Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe gemäß § 100 (1) HGO in Höhe von 126.000,00 € für die Ersatzbeschaffung eines Löschgruppenfahrzeuges 10 Katastrophenschutz (LF 10 KatS) für die Freiwillige Feuerwehr Kirchhain.

Für die Deckung der Investition werden die im Haushalt 2016 veranschlagten Haushaltsmittel für die Anschaffung der digitalen Funkalarmempfänger und Sirenensteuerungseinheiten für die Freiwillige Feuerwehr Kirchhain verwendet.

Der Magistrat wird ermächtigt und beauftragt, das im Rahmen der Zentralbeschaffung des Landes Hessen in Aussicht gestellte Löschgruppenfahrzeug 10 Katastrophenschutz (LF 10 KatS) anzunehmen und die Erklärung für die Zuwendung gegenüber dem Ministerium abzugeben. -/-

## Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016

### (TOP 6) 4/2016-2021

#### **Förderrichtlinie der Stadt Kirchhain für den Erwerb und die Sanierung von leerstehenden Altbauten**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, nachfolgenden Beschluss zu fassen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß Entwurf vom 11.05.2016 die „Förderrichtlinie der Stadt Kirchhain für den Erwerb und die Sanierung von leerstehenden Altbauten“. -/-

#### Anmerkung:

In der Ausschusssitzung wurde der Text der Förderrichtlinie in zwei Punkten (Ziffer 1) bzw. neu gefasst (Ziffer 2) ergänzt:

1. § 1 (1) Satz 1 lautet:  
„Förderfähig ist der käufliche Erwerb älterer Bausubstanzen in den geschlossenen Ortslagen *der Stadt Kirchhain* zur mindestens teilweisen Eigennutzung.“
2. § 2 erhält folgende Fassung:  
„Förderberechtigte sind Einzelpersonen, Ehepaare, Lebensgemeinschaften und Alleinerziehende, jeweils ohne oder mit kindergeldberechtigten Kindern.“

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 7) 5/2016-2021**

**§ 50 Abs. 2 Satz 4 Hessische Gemeindeordnung (HGO):  
Überwachung der Arbeit des Magistrats durch die Übersendung von  
Ergebnisniederschriften der Magistratssitzungen an den Stadtverordnetenvorsteher und  
die Vorsitzenden der Fraktionen in der Stadtverordnetenversammlung**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Vor dem Hintergrund der Beratungen im Ältestenrat am 02.06.2016 wird die Stadtverordnetenversammlung gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Gemäß § 50 Abs. 2 Satz 4 Hessische Gemeindeordnung (HGO) wird der Magistrat beauftragt, die Ergebnisniederschriften der Sitzungen des Magistrats an den Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung und die Vorsitzenden der Fraktionen in unveränderter Form zu übersenden.

Die bisher auf der Grundlage des Protokolleintrags zu TOP 9 der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 19.06.2007 gehandhabte Praxis, Arbeitsaufträge bzw. Anfragen des Magistrats an die Verwaltung, persönliche Anmerkungen einzelner Stadträte sowie die Abstimmungsergebnisse zu den Beschlüssen auszunehmen, wird hiermit ausdrücklich außer Kraft gesetzt.“ -/-

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 8) 6/2016-2021**

**Verleihung von Ehrenbezeichnungen "Ehrenstadtrat" und "Ehrenortsvorsteher" gemäß  
§ 5 Hauptsatzung der Stadt Kirchhain**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

"In Würdigung einer langjährigen und verdienstvollen ehrenamtlichen Tätigkeit für die Stadt Kirchhain, wird

- a) Herrn Hermann Albrecht, Erbsenberg 1, 35274 Kirchhain,  
die Ehrenbezeichnung "Ehrenstadtrat"
- b) Herrn Peter Thiel, Am Friedhof 8, 35274 Kirchhain-Anzefahr,  
Herrn Gunther Decker, Im Lorenz 12 a, 35274 Kirchhain-Betziesdorf, und  
Herrn Winfried Kläs, Pitzeweg 10, 35274 Kirchhain-Emsdorf,  
die Ehrenbezeichnung "Ehrenortsvorsteher"

gemäß § 5 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Kirchhain verliehen." -/-

**Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016****(TOP 9) 7/2016-2021****Verleihung einer Ehrenbezeichnung "Ehrenbürger" gemäß § 5 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Kirchhain**

Ja-Stimmen: 8    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 0

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

"Herrn Willibald Preis, Am Eichfeld 1, wird in Würdigung seiner langjährigen und verdienstvollen ehrenamtlichen Tätigkeit für die Stadt Kirchhain gemäß § 5 Abs. 2 der Hauptsatzung der Stadt Kirchhain die Ehrenbezeichnung "Ehrenbürger" verliehen." -/-

**Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016****(TOP 10) 8/2016-2021****Benennung eines Vertreters sowie eines Stellvertreters für den Verbandsvorstand und die Wahl von Vertretern sowie Stellvertretern für die Versammlung des Wasser- und Bodenverbandes Ohm-Mitte**

Ja-Stimmen: 7    Nein-Stimmen: 0    Enthaltungen: 1

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

„Die Stadtverordnetenversammlung benennt aus den Reihen des Magistrats

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| als Mitglied im Verbandsvorstand:       | Bürgermeister                 |
| als Stellvertreter im Verbandsvorstand: | Erster Stadtrat Konrad Hankel |

Für die Versammlung des Wasser- und Bodenverbandes Ohm-Mitte werden gewählt:

Mitglieder:

- a. Hermann Günther, Landwirt, Kirchhain
- b. Enrico Müller, Ortslandwirt, Großseelheim
- c. Heinrich Schweinsberger, Ortslandwirt, Niederwald

Stellvertretende Mitglieder:

- a. Dietmar Menz, Landwirt, Kirchhain
- b. Ludger Pitz, Landwirt, Kleinseelheim
- c. Georg Rhiel, Ortslandwirt, Stausebach

Die Genannten erklärten auf Befragen bzw. haben bereits erklärt, dass sie die Wahl annehmen. Die Abstimmung erfolgte; da niemand widersprach, offen und durch Handaufheben. / Gewählt wurde schriftlich und geheim aufgrund von Wahlvorschlägen aus der Mitte der Stadtverordnetenversammlung (§ 55 HGO). \*)“ -/-

\*) *Nichtzutreffendes bitte streichen*

## Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016

### (TOP 11-neu)

**Barrierefreier Ausbau der Verkehrsstation (Bahnhof) Kirchhain, Bz Kassel;  
Vertrag über die Finanzierung der Planungen der Leistungsphasen 1 bis 4 nach HOAI (PV)  
der Infrastrukturmaßnahme "Modernisierung und Barrierefreier Ausbau der  
Verkehrsstation Kirchhain (Bz Kassel)"**

Vor dem Hintergrund der Diskussion in der Sitzung des Bau-, Planungs-, Dorf- und Stadtentwicklungsausschusses am 27.06.2016 verständigten sich die Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses nach einem kurzen Sachstandsbericht von Erster Stadtrat Konrad Hankel auf folgendes weitere Vorgehen:

1. Die Beschlussvorlage Nr. 051/2016 wird nicht auf die Tagesordnung für die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 11.07.2016 genommen.  
Den Mandatsträgern soll mehr Zeit für die Einarbeitung in den komplexen Sachverhalt gegeben werden.
2. Alle Dateien zur Thematik „Modernisierung und Barrierefreier Ausbau des Kirchhainer Bahnhofs“ sollen zeitnah gebündelt an einer Stelle ins Politikerportal sowie auf der Homepage der Stadt Kirchhain ([www.kirchhain.de](http://www.kirchhain.de)) eingestellt werden, um eine möglichst breite Bürgerinformation in dieser wichtigen Frage zu gewährleisten.
3. Sobald weitere relevante Fakten zum Sachverhalt vorliegen, werden die Stadtverordneten in einer ausschussübergreifenden Sitzung über aktuelle Entwicklungen informiert.
4. Für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass sich in den nächsten Wochen aufgrund von Terminvorgaben die zwingende Notwendigkeit für die abschließende Entscheidung in der Angelegenheit ergibt, sicherte Stadtverordnetenvorsteher Klaus Weber zu, ggf. auch in der parlamentarischen Sommerpause zu einer Sondersitzung der Stadtverordnetenversammlung einzuladen.

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 12)**

#### **Mitteilungen des Magistrats**

1. Erschließungsgesellschaft mbH Kirchhain Ost:  
Protokoll der Gesellschafterversammlung vom 19.05.2016  
Das Protokoll der Gesellschafterversammlung vom 19.05.2016 lag für die Mandatsträger der Stadt Kirchhain in der Sitzung aus und kann darüber hinaus bei Bedarf im Vorzimmer des Bürgermeisters eingesehen werden.
2. Gesamtabschluss für das Haushaltsjahr 2015  
Die Aufstellung eines Gesamtabschlusses für das Haushaltsjahr 2015 gemäß § 112 Abs. 5 bis 8 HGO i.V. mit §§ 53 bis 55 GemHVO ist nach Prüfung des Sachverhalts unter Beachtung der Erleichterungsvorschriften für die Stadt Kirchhain nicht notwendig.
3. Durchführung einer allgemeinen Verkehrsschau am 28.09.2016  
Die diesjährige allgemeine Verkehrsschau findet am Mittwoch, dem 28.09.2016 ab 09:00 Uhr statt.  
Zur Vorbereitung des Termins wird bis zum 31.08.2016 um Mitteilung gebeten, an welchen Stellen im Stadtgebiet (Kernstadt und Stadtteile) die Notwendigkeit einer fachlichen Überprüfung für erforderlich gehalten wird.

## **Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 28.06.2016**

### **(TOP 13)**

#### **Anfragen und Verschiedenes**

1. Der Stadtverordnete Reiner Nau berichtete über die Gesprächsinhalte der am 26.04.2016 auf Einladung des Hessischen Umweltministeriums stattgefundenen Auftaktveranstaltung zur Erarbeitung eines Leitbildes für ein Integriertes Wasserressourcen-Management Rhein-Main. Er hob die aus seiner Sicht hohe Wichtigkeit an einer Mitarbeit in dem Gremium hervor und verwies auf andere Kommunen wie z.B. die Stadt Schotten im Vogelsbergkreis, die im Hinblick auf eine Wasserentnahme in ihrer Gemarkung zur Trinkwasserversorgung im Rhein-Main-Gebiet mit ähnlich gelagerten Problemen wie Kirchhain betroffen ist.
2. Der Haupt- und Finanzausschuss verständigte sich einmütig darauf, der Empfehlung des Ältestenrates zu folgen und den Beginn der Ausschusssitzungen zukünftig auf 18.30 Uhr festzulegen.

G e f e r t i g t :

DER AUSSCHUSSVORSITZENDE

DER SCHRIFTFÜHRER

Helmut Hofmann

Lossin, Oberamtsrat